

Tatu kuè va'a ntó'o ní, kua'á xe
ña ntákanini ní, ntatu'un ní tsi
médico ní takua ná tyintyee ná ní.

Kue tu'un ña mà sana ìni ní:

1. Kua'á xe nà ra ntó'o nà tunto'o ta nì kítsaa kue'è COVID-19 tya kuè va'a ntó'o nà.
2. Ná ku'un nà nùú kue Nà Ntákua'a Iin Tu'un Va'a tya tyíntyee nà takua va'a ka kuu ntane'e nà tsio tunto'o ntó'o nà.
3. Kua'á xe clínica ra tsini koyi nixi tyintyee koyi ní tya kuu tyintyii ní nixi kuu tya'vi ní ña kí'in ya'vi koyi.

Ntuku ní a ntye a kòò
nà tyintyee, kusana
ntyí nà tyintyee.



Ana, ¿Á yee va'a ta ní?
Ná'a ní ña ntákanini ní.



Rural Women's
Health Project
www.rwhp.org



©2021 Creada por Farmworker Justice y Rural Women's Health Project.

PODER en SALUD es un proyecto nacional de PROCEED, Inc., financiado en su totalidad por los Centros de Control de Enfermedades y Prevención (CDC) del Departamento de Salud y Servicios Humanos (HHS) de los Estados Unidos bajo la oportunidad de financiación BBHLCC CDC/HHS (Desarrollo de la capacidad de la comunidad latina/hispana) con asistencia económica por un total de \$2.300.000, financiado en su totalidad por CDC/HHS. El contenido es responsabilidad exclusiva de los autores y no representa necesariamente los puntos de vista o respaldo de los CDC o del gobierno de los Estados Unidos.

Aan ni. Saan so ni ntákanini yù ña kuu mà kua'a ka nà tyuun sa'à. ¿Nixi ta sa'a takua koo ntyai katsi kue su kuatyi yo'o?



Aan ni. iNtákanini ta yù tsà'a kue nà ta'án vari kuu ntyí nto'o nà!

Ña va'a ntyáka ta'an tsiiñ Alma ka, tsà'a ña ntsisatyuun ña tya kòò ni ña nì kùu sa'i ra ntsi'i tata, nana ña.



Vityi ra tútsi ìni ña ra siin ña ntákanini ña.



Ni kàtyi yù ña ná ku'un ña clínica ntakatu'in nixi kuu tyintyee nà ña ná tútsi ìni ña.

¿Tyintyee nà ña ná tútsi ìni ña?
¿Tono ntakua'a nà iin tu'un nùi?
¿Tian kuè tyintyee nà kue nà tsà yatyi saan so ni tútsi ìni?



iA'an, nt'i'i ni nà kuu ku'un ntakua'a nà iin tu'un va'a nùú nà! Nti'ó ní kuu kutyaa sò'o iin tu'un va'a.

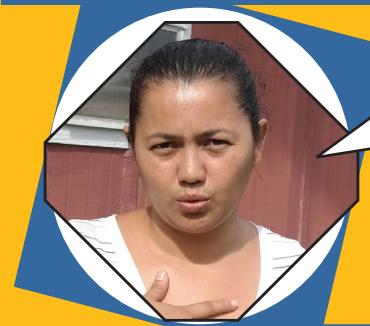
¿Tya tian nixi kuu tyintyee kue nà ntakua'a iin tu'un va'a ka? ¿Lin lo'nto tu'un kuu ña ka'an nà?



Ná ka'an nà tsi iin ñá ntákua'a iin tu'un va'a ra ña va'a nùú nà kui.



Kusana mà xiti tunto'o nto'o nà, tian kuu tyintyee nixi va'a ka kuu ntákanini nà.



Lixi, ká'àn ña ku'un yù nùú ntákua'a nà iin tu'un va'a kutyaa sò'o. Vasa ta yá'a ña ntákanini yù.

Yee tsio nùú tyíntyee nà.



Ja'an... ¿Nixi tya'vi kó ña?
Tsà yee nùú ntatya'vi kó.

Tya ká'àn ña ña va'a kui.



Ká'àn ña ña va'a kui. Kuè kuni yù ña ntakanini ni, Ana.



Saan so ni ntakanini yù, iNana kuù!

Tian kusana kuu va'a ka ntata'vi xìnì nixi va'a ka kuu ntakanini yù.